

No. 34108

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
BOLIVIA**

**Agreement concerning the consolidation and reconsolidation  
of foreign debts of the Republic of Bolivia (with annexes).  
Signed at La Paz on 24 May 1989**

*Authentic texts: German and Spanish.*

*Registered by Germany on 1 October 1997.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
BOLIVIE**

**Accord concernant la consolidation et la reconsolidation des  
dettes étrangères de la République de Bolivie (avec an-  
nexes). Signé à La Paz le 24 mai 1989**

*Textes authentiques : allemand et espagnol.*

*Enregistré par l'Allemagne le 1<sup>er</sup> octobre 1997.*

[TRANSLATION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE  
FEDERAL REPUBLIC OF  
GERMANY AND BOLIVIA  
CONCERNING THE CON-  
SOLIDATION AND RECON-  
SOLIDATION OF FOREIGN  
DEBTS OF THE REPUBLIC OF  
BOLIVIA

---

*Not published herein in accordance  
with article 12 (2) of the General Assem-  
bly regulations to give effect to Arti-  
cle 102 of the Charter of the United  
Nations, as amended.*

---

[TRADUCTION]

ACCORD<sup>1</sup> ENTRE LA RÉPU-  
BLIQUE FÉDÉRALE D'AL-  
LEMAGNE ET LA BOLIVIE  
CONCERNANT LA CONSO-  
LIDATION ET LA RECON-  
SOLIDATION DES DETTES  
ÉTRANGÈRES DE LA RÉPU-  
BLIQUE DE BOLIVIE

---

*Non publié ici conformément au para-  
graphe 2 de l'article 12 du règlement de  
l'Assemblée générale destiné à mettre  
en application l'Article 102 de la Charte  
des Nations Unies, tel qu'amendé.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 24 May 1989 by signature, in ac-  
cordance with article 6.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 24 mai 1989 par la signature, con-  
formément à l'article 6.